



1968年5月， 无奈的遗产

YIJIULIUBANIANWUYUE
WUNAIDEYICHAN

〔法〕让-皮埃尔·勒·戈夫 著
胡尧步 韦 东 高 璐 译

中国青年出版社

1968年5月， 无奈的遗产

LIUBANIANWUYUE
WUNAIDEYICHAN

〔法〕让-皮埃尔·勒·戈夫 著
胡尧步 韦东高 璐 译
胡尧步 校



美国伯克利大学的和平示威：“美国滚出越南”。>



自1967年起，在全世界范围内支持越南人民统一的斗争和反对美国出兵越南的运动不断高涨，并以和平进军、示威运动和非暴力抵抗的方式表现出来。

< 英国的“越南团结运动”在美国使馆外游行示威，与警察发生冲突。



和平主义者喊出了“要做爱，不要作战”的口号。>





**nuestros brazos se alzan
para rendirte homenaje
con el trabajo creador...**

CON PCC-OTR

< 反压迫、争独立、反独裁成为20世纪60年代的主旋律。传奇英雄切·格瓦拉成为世界青年的政治偶像，左图为1968年1月古巴哈瓦那发行的招贴画。1968年，巴西青年学生和工人开始与1964年上台的军事独裁政权展开斗争（下图）。





△

学生与警察对峙



△

身着黑衣的警察

1968年5月3日，星期五，下午4点左右，警察粗暴地开进索邦大学，并以有三把椅子的腿被砸为借口抓走了学生运动的所有政治和工会负责人。警察的镇压点燃了五月运动的导火索。

5月3日，左派大学生在索邦大学集会。

▽





5月10日，星期五，这天夜里出现了第一批街垒。修筑街垒在示威者中创造了一种兴奋、友爱和节日般的气氛。





凌晨2点35分，警察开始攻向街垒。



11 日，巴黎和法国看到了烧焦的汽车和拉丁区街垒的残迹。







街垒之夜过后，形势转变成全国性的危机。13 日，法国全国总工会（CGT）和法兰西劳动者民主同盟在戴高乐上台 10 周年之际举行了一次全国性的罢工和游行，以抗议政府的残酷镇压。

目 录

译者的话	1
序 言	弗朗索瓦·热兹 1

引 言

五月运动的悖论	5
---------------	---

第一部 五月运动始末

一、现代化与厌倦情绪	15
会走向“美国式”的社会吗?	16
国泰民安	17
是“人的死亡”吗?	19
前景清晰乎?	21
二、是宠儿造反还是“疯狂的生活追求”?	23
空前的代沟	24
死胡同	27
疯人派	29
三、大学出了问题	32
大学的改革	32
“农泰尔疯了”	34
今非昔比的大学生斗争	36
一股新生力量	38
立即行动	39

挑衅与决裂	41
存在	43
四、“神奇的意外”	46
星星之火	47
面对聋哑政权	48
难忘的一夜	49
难以挽回的错误	50
太晚了	52
五、言论的解放	54
解放和节日般的气氛	54
一种不规范的语言	56
生存的疑问	59
抒情式的幻想	61
两个关键词：奴化和自治	62
要什么样的政权？	65
时钟停摆了	66
误会	67
六、是一次象征性暴力吗？	69
自发性	70
第一个街垒之夜	71
狂妄与嬉笑	72
从反击到诱惑	73
临界	75
大学生和“流氓无产者”	77
六月的死者	79
是否要提防报复？	81
内战没有发生	82
七、什么样的镇压？	86
见证的力量	87
手榴弹和警棍	87
博戎中心	88

辱骂、威胁和侮辱	89
关于镇压的辩论	90
警方未能幸免于危机	93
警察总署署长莫里斯·格里莫	95
军队	98
无可挽回的局面没有发生	101
历史不能重演	102
八、是革命的一代吗?	105
反对先锋队	105
如何理解五月运动	109
朦胧的极左三极	111
先锋队的第二青春	113
革命终于有了可能	114

第二部 极左势力的膨胀与爆裂

九、极左百态	121
难以捉摸的托洛茨基主义	121
再生的共产主义同盟	123
马列主义乎? 毛泽东主义乎?	126
无政府的毛主义	128
绝对自由的毛主义	131
十、在大学里	133
改革不可能吗?	133
象牙塔里的革命	134
漩涡	136
中学生造反	139
十一、会走向内战吗?	142
雷蒙·马塞兰与反“颠覆”	142
关于起义的高谈阔论	144
共产主义同盟的合理暴力	146

弗兰和索肖：毛主义的神话	147
《人民事业报》眼里的法国革命	150
五月的幽灵	152
一个脱离青年的政权	154
警察做出反应	157
“扩大抵抗”	159
十二、法西斯主义阴魂不散	162
是法西斯主义还是“强权国家”	163
“新法西斯主义”来了	164
“他们要杀人”	167
从警察国家到警察民族	168
法西斯主义和性解放	169
一个包罗万象的概念	170
法西斯主义与权力	171
清算	173
十三、工人阶级变了	177
从“赌马到革命”？	178
幸福的当选者和其他人	179
会成为工人吗？	182
会唔	185
从“工人根据地”到“社交大家庭”	186
加斯东或工人的蜕变	188
历史的欺骗	189
十四、战争结束了	192
打擦边球	193
误入歧途的抵抗运动	195
是新型知识分子吗？	195
拼死的革命	198
没有付诸行动	201
英雄累了	203
共产主义同盟的转折	205

十五、利普和拉尔扎克之路	208
法国斗争的典范	209
“梦想成真”了吗?	210
五月运动的其他教训	212
过节和解放的感觉	213
“保卫拉尔扎克”	215
持不同政见者大会合	216
反核运动	218
马尔维尔市	220
十六、《解放报》的诞生和透明度的空想	223
追根溯源	224
“人民的报纸为人民”	225
交会点和矛盾冲突	226
乌托邦的末日?	229

第三部 反文化的产生

十七、另一种活法	233
“一切都停顿了”	233
反对“自杀性的文明”	235
令人欢迎的集体?	236
美国制造?	239
“摆脱前程”	240
“自由安排身躯”	242
反文化的不稳定效果	243
政治生态学的发展	244
十八、威海姆·莱茨,先驱者	248
革命的性政策	249
法西斯主义和性抑制	252
面对“群众对自由的无能为力”	253
在性问题上开明的先驱	256

“赶走老古董”	258
十九、女权运动的泛滥与极左派的爆裂	260
“我们女人是历史的奴隶”	261
对男子战斗精神的批评	262
性欲与主观意识	263
出格的运动	265
“组织,这就是死亡”	266
与前卫分子决裂	269
感情政治	270
男人是主要的敌人吗?	272
罗歇的不幸	274
从解放型妇女到面对现实	275
“这个恶魔也在我们中间”	276
二十、妇女解放运动——威力无穷的幻影	278
自由安排自己	279
颠倒的性歧视	281
有关区别的问题	283
“能掌握自己的身体吗?”	285
女人的身体,新的绝对事物?	286
难以获取的爱情	288
“死亡的母亲”	291
“完美的罪行”	292
运动成员的痛苦和合理要求	294
二十一、反精神病学和对疯癫的颂扬:“超越善与恶”	296
米歇尔·福柯与“大监禁”	298
反俄狄浦斯或对潜意识的推崇	299
反实用人文主义	302
不再害怕妄想与欲念	303
超现实主义与反文化:一副双面镜	305
反精神病学——是一场解放斗争吗?	307
他们说要破坏	309

从与极限调情到虚无主义大流行	310
二十二、学校：新的思想大师	312
不平等的学校	313
国家的意识形态机器	314
资本主义学校	315
学校里的阶级斗争	317
伊万·伊利什的无学校社会	318
错误的论据	320
“知识网”与“教育结构”	320
夏丘儿童的绿色天堂	323
美妙的国度	325
夏丘的家长们自由吗？	328
二十三、政治生态主义：一个可作为替代方案的乌托邦	331
亮相大选	331
世界末日就在明天	333
“伟大的组织”	334
会走向“电气化的法西斯”吗？	336
救世的幻想	337
罪恶感和新伦理主义	339
地球——大家的母亲	341
什么是生态学	342
“现实主义的乌托邦”？	344

第四部 转 向

二十四、理想的破灭	349
“索尔仁尼琴效应”	350
永别了，中国	351
一个孤芳自赏的伤口	353
新的浪漫主义？	354
承担自己的责任	356